

# GARLYN

Блендер стационарный

**X-1000**

Наведите камеру  
телефона на QR-код  
для подключения  
расширенной гарантии  
и просмотра  
видеоинструкции



Гарантия

**12+12**

месяцев\*



**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**





GARLYN

**Поздравляем с покупкой нового стационарного блендера GARLYN X-1000!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

**Перед использованием внимательно изучите данное руководство.** Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте [www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru). Здесь Вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN**, оригинальные аксессуары к ней, а также получить консультацию наших специалистов.

**Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).**

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....                           | 3  |
| Устройство прибора.....                              | 6  |
| Дисплей.....                                         | 7  |
| ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ .....                           | 8  |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....                                   | 8  |
| Режимы работы .....                                  | 11 |
| Комплексная защита элементов M-Pro.....              | 12 |
| УХОД И ОЧИСТКА .....                                 | 13 |
| Очистка кувшина.....                                 | 13 |
| Хранение и транспортировка .....                     | 15 |
| УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....                      | 16 |
| ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN.....                  | 18 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....                     | 19 |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ.....                                    | 21 |
| УТИЛИЗАЦИЯ .....                                     | 22 |
| ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....                        | 23 |
| Условия гарантийного обслуживания.....               | 23 |
| Авторизованный сервисный центр в Вашем регионе ..... | 27 |



*Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.*

*При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.*

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

## ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей прибора самостоятельно.
- ▲ Не используйте прибор с поврежденным электрошнуром или электровилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.
- ▲ Для отключения прибора от электросети всегда беритесь за саму электровилку, не тяните за электрошнур.

## ВНИМАНИЕ

- ▲ Лезвия ножей блендера имеют острую заточку. Будьте осторожны!
- ▲ Всегда устанавливайте блендер на твердой, плоской и сухой поверхности.
- ▲ Никогда не кладите в кувшин блендера непищевые предметы.
- ▲ Не оставляйте в кувшине блендера посторонние предметы, так как это приведет к повреждению лезвий и самого кувшина при запуске прибора и может стать причиной травмы.
- ▲ Избегайте контакта с подвижными элементами устройства в процессе его использования.
- ▲ Перед использованием тщательно очистите все элементы конструкции устройства, контактирующие с продуктами питания.
- ▲ Перед использованием прибора убедитесь, что он правильно собран.
- ▲ ЗАПРЕЩЕНО погружать прибор в воду или помещать его под струю воды или другой жидкости!

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

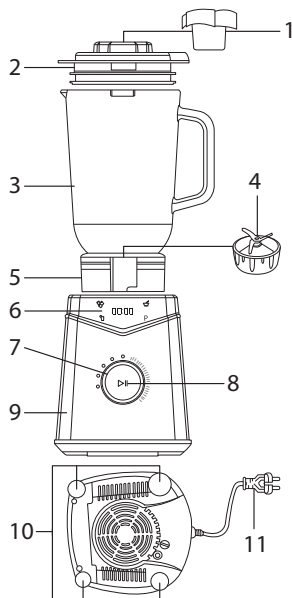
- ▲ Не оставляйте прибор без присмотра во время работы. Перед проведением технического обслуживания или иных работ отключайте прибор от электросети.
- ▲ Не вставляйте на изделие, не ставьте и не роняйте тяжелые предметы на него.
- ▲ Не эксплуатируйте устройство на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса может привести к серьезным повреждениям прибора и/или поражению электрическим током.
- ▲ Перед очисткой убедитесь, что прибор отключен от электросети. Не используйте агрессивные абразивные чистящие средства для очистки устройства.
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Дети младше 8 лет должны находиться вне пределов досягаемости прибора или под постоянным присмотром.

- ▲ Данное устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.



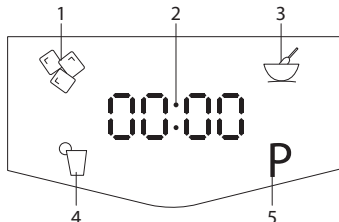
*В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.*

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Съемная заглушка крышки кувшина
2. Крышка кувшина с отверстием для ингредиентов
3. Кувшин блендера
4. Нож блендера
5. Основание
6. Дисплей
7. Ручка переключения режимов:
  - поворот против часовой стрелки / по часовой стрелке в одно из положений ● устанавливает один из автоматических режимов / импульсный режим;
  - поворот против часовой стрелки / по часовой стрелке в одно из положений I устанавливает одну из 9 скоростей работы в ручном режиме
8. Кнопка запуска/остановки работы прибора ►||:
  - нажатие на нее запускает/останавливает работу прибора в автоматических режимах;
  - нажатие и удержание запускает импульсный режим;
9. Блок двигателя
10. Нескользящие ножки
11. Электрошнур

## Дисплей



1. Индикатор режима колки льда  :
  - горит в процессе работы другого автоматического режима;
  - мигает:
    - когда выбран данный режим;
    - в процессе работы на данном режиме;
  - не горит:
    - когда устройство выключено;
    - когда работает в ручном режиме
2. Индикатор значения времени:
  - отображает обратный отсчет времени в автоматических режимах;
  - отображает прямой отсчет времени в импульсном/ручном режиме
3. Индикатор режима приготовления пюре  :
  - горит в процессе работы другого автоматиче-

- ского режима;
  - мигает:
    - когда выбран данный режим;
    - в процессе работы на данном режиме;
  - не горит:
    - когда устройство выключено;
    - когда работает в ручном режиме
4. Индикатор режима приготовления смузи  :
    - горит в процессе работы другого автоматического режима;
    - мигает:
      - когда выбран данный режим;
      - в процессе работы на данном режиме;
    - не горит:
      - когда устройство выключено;
      - когда работает в ручном режиме
  5. Индикатор импульсного режима **P**:
    - мигает:
      - когда выбран данный режим;
      - в процессе работы на данном режиме;
    - горит, в процессе работы любого автоматического режима;
    - не горит:
      - когда устройство выключено;
      - работает в ручном режиме;

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



*Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.*

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.

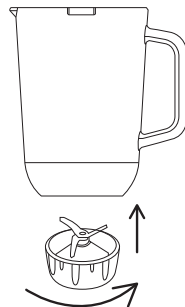
Очистите детали, контактирующие с едой, согласно указаниям раздела «УХОД И ОЧИСТКА».



*Необходимо выдерживать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.*

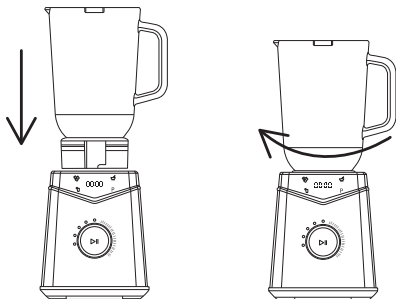
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Вставьте в основание (5) кувшин блендера (3) и закрутите его против часовой стрелки.



2. Установите блок двигателя блендера на ровную твердую сухую поверхность. Убедитесь, что ручка переключения режимов находится в положении 0.
3. Установите кувшин блендера с основанием в блок двигателя (8). Для этого совместите вы-

емки в основании с выступами на кувшине и поверните кувшин блендера по часовой стрелке до щелчка так, чтобы стрелочка указывала на значок . Подключите прибор к электросети.



4. Добавьте в кувшин блендера (3) ингредиенты для смешивания, нарезанные небольшими кубиками.

 Не забудьте перед использованием удалить жесткую сердцевину, твердую кожуру и другие твердые составляющие продукта, способные повредить блендер.

5. Добавьте в кувшин блендера жидкость (воду, молоко и т.д.) для бесперебойной работы прибора.

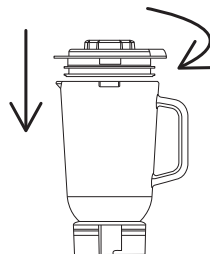


*Никогда не используйте горячие жидкости и не запускайте прибор без продуктов!*

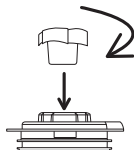


*Не заполняйте кувшин блендера полностью. В нем обязательно должно остаться свободное место для бесперебойного процесса измельчения и смешивания.*

6. Вставьте крышку (2) в кувшин блендера и поверните ее по часовой стрелке до фиксации.



7. Вставьте съемную заглушку (I) в крышку кувшина и поверните ее по часовой стрелке до фиксации.



8. Поворачивая ручку переключения режимов, выберите необходимый режим работы (см. раздел «Режимы работы»).
9. Нажмите на кнопку ►II, чтобы запустить выбранный автоматический режим работы. На дисплее начнется посекундный отсчет времени.



*ЗАПРЕЩАЕТСЯ снимать кувшин блендера с блока двигателя, открывать крышку кувшина, вынимать заглушку из крышки кувшина во время работы. Вы можете добавить ингредиенты через отверстие в крышке кувшина, если это необходимо, но для этого сначала приостановите автоматический режим, нажав на кнопку ►II. Затем извлеките заглушку, повернув ее против часовой стрелки,*

*добавьте ингредиент, вставьте заглушку обратно и возобновите работу прибора, снова нажав на кнопку ►II.*



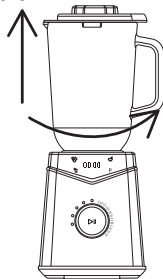
*Максимальное время непрерывной работы прибора в автоматических режимах – 1 мин., в импульсном режиме – 5 сек., в ручном режиме работы – 10 мин. Обязательно делайте перерыв около 10 сек. между запусками работы прибора.*

10. Работа в автоматическом режиме завершается самостоятельно спустя 1 минуту, либо Вы можете остановить ее нажав на кнопку ►II.

При работе в ручном режиме по окончании работы переведите ручку переключения режимов в положение **0**, чтобы остановить прибор.

11. Если необходимо повторно запустить работу прибора, то сначала переведите ручку управления в положение **0**, а затем – в положение нужного автоматического или ручного режима. Нажмите на кнопку ►II, чтобы запустить автоматический режим.
12. По окончании работы переведите ручку переключения режимов в положение **0**. Отключите прибор от электросети.

13. Поверните кувшин блендера против часовой стрелки, в сторону указателя , и снимите его вместе с основанием с блока двигателя.
14. Извлеките заглушку крышки блендера, повернув ее против часовой стрелки и потянув вверх. Поверните крышку блендера против часовой стрелки, снимите ее и перелейте содержимое кувшина в другую емкость.



15. Открутите основание от кувшина по часовой стрелке.
16. Очистите все детали (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»).

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Прибор может работать в автоматических режимах работы, а также в ручном и импульсном режимах работы:

1. **Автоматические режимы работы** – смузи , колка льда , пюре . В автоматических режимах прибор самостоятельно устанавливает нужную скорость и интервалы между циклами работы. Поверните ручку переключения режимов против часовой стрелки, чтобы выбрать один из автоматических режимов работы. На дисплее будет мигать индикатор выбранного режима, индикаторы других режимов будут гореть. Чтобы запустить работу прибора в выбранном автоматическом режиме, нажмите на кнопку . Чтобы остановить работу прибора, повторно нажмите на кнопку  или дождитесь, когда работа программы автоматически завершится через 1 мин. Автоматические режимы рекомендуются для полноценного измельчения и смешивания продуктов.
2. **Ручной режим** – режим работы, в котором можно выбрать 1 из 9 скоростей работы прибора. Поверните ручку переключения режимов по часовой стрелке, чтобы увеличить скорость, или

против часовой стрелки до положения **0**, чтобы уменьшить скорость. При выборе скоростного режима на дисплее будет появляться значение скорости. При установке скоростного режима прибор сразу начнет свою работу, на дисплее появится прямой отсчет времени. При работе прибора на одной из 9 скоростей возможно кратковременное включение импульсного режима (не более 5 сек.). Для этого во время работы прибора нажмите и удерживайте кнопку **▷||**. Максимальное время работы в ручном режиме – 10 минут, после чего прибор автоматически выключится. Чтобы выключить прибор самостоятельно, переведите ручку переключения скоростей в положение **0**.

- 3. Импульсный режим P** – поверните ручку переключения режимов до упора влево. На дисплее замигает индикатор **P**. Для запуска нажмите и удерживайте кнопку **▷||**, на дисплее найнется прямой отсчет времени.

Чтобы остановить работу прибора перестаньте нажимать на кнопку **▷||**.

Время непрерывной работы на данном режиме составляет не более 5 секунд.

## КОМПЛЕКСНАЯ ЗАЩИТА ЭЛЕМЕНТОВ M-PRO



Прибор оснащен системой автоматической защиты в случае перегрева или перегрузки.

Если во время работы прибор внезапно остановился и больше не реагирует на попытки включить его, значит, он заблокирован вследствие перегрузки или перегрева. Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть около 60 мин., затем снова подключите его к электросети и продолжите работу.

## УХОД И ОЧИСТКА

Перед очисткой прибора дайте ему остыть.

Всегда отключайте прибор от электросети перед разборкой и ручной очисткой.

### ОЧИСТКА КУВШИНА

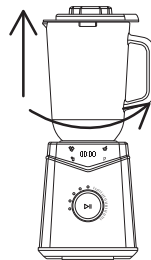
Данный способ очистки поможет легко и быстро очистить кувшин блендера и ножи.

1. После использования блендера опустошите кувшин и снова установите его с основанием на блок двигателя. Поверните кувшин блендера по часовой стрелке до щелчка так, чтобы стрелочка указывала на .
2. Налейте в кувшин около 400-500 мл воды комнатной температуры. Закройте крышку и установите заглушку (1).
3. Подключите прибор к электросети. Переведите ручку переключения режимов в положение, соответствующее импульсному режиму. На дисплее замигает индикатор **P**, остальные индикаторы будут гореть.

4. Чтобы запустить самоочистку, нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку **▶||**. На дисплее начнется прямой отсчет времени. Спустя 5 сек. перестаньте нажимать кнопку **▶||** и сделайте перерыв 10 сек. Снова нажмите и удерживайте кнопку **▶||** в течение 5 сек..

Повторите данную процедуру еще 2-3 раза для эффективной очистки.

5. Поверните кувшин блендера против часовой стрелки в сторону указателя  и снимите его вместе с основанием с блока двигателя.



6. Извлеките заглушку крышки блендера, повернув ее против часовой стрелки и потянув вверх. Снимите крышку блендера, вылейте грязную воду и очистите кувшин под проточной водой с помощью мягкого моющего средства.
7. Открутите основание кувшина. Извлеките ножи и снимите уплотнительную резинку.
8. Промойте основание, ножи и резинку под проточной водой с мягким моющим средством.
9. Дайте всем деталям высохнуть на воздухе или протрите их тканью насухо.
10. После этого установите резинку на ножи, а ножи в основание. Прикрутите основание к кувшину против часовой стрелки.
11. Блок двигателя необходимо периодически очищать с помощью влажной губки или салфетки. После этого дайте очищенной поверхности полностью высохнуть или протрите ее сухой тканью.



**ЗАПРЕЩЕНО** погружать блок двигателя в воду или под струю воды или иной жидкости!



После измельчения блюд с высоким содержанием соли следует промыть лезвия сразу после использования.

Очищайте кувшин блендера, крышку и заглушку теплой проточной водой с использованием моющего средства. Избегайте попадания воды на основание (5).



Запрещается использование абразивных средств, агрессивных химических и иных веществ, применение которых не рекомендовано для очистки предметов, контактирующих с продуктами питания.

Запрещено мыть детали устройства в посудомоечной машине.

Лезвия ножей имеют острую заточку, будьте осторожны в обращении с ними!

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |   |   |   |
|  | ✓ |   | ✓ |
|  | ✓ | ✓ | ✓ |

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить детали прибора и полностью их просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку или внутрь упаковки.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность                                                             | Возможная причина                                    | Способ решения                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство не включается                                                  | Устройство не подключено к электросети               | Убедитесь, что устройство подключено к исправной электросети                                                                                                                       |
|                                                                           | Устройство подключено к неисправной электросети      |                                                                                                                                                                                    |
| Сильная вибрация прибора при работе                                       | Продукты нарезаны слишком крупно                     | Нарезайте продукты более мелкими кусочками перед измельчением                                                                                                                      |
| Прибор самостоятельно отключился в процессе работы и больше не включается | Сработала система защиты от перегрева или перегрузки | Отключите устройство от электросети, дайте остыть около 60 мин. и снова попробуйте включить прибор                                                                                 |
|                                                                           |                                                      | Всегда нарежьте продукты перед тем, как добавить их в кувшин блендера, счищайте твердую кожуру и удаляйте сердцевину, добавляйте жидкость, не используйте слишком твердые продукты |

| Неисправность                                                       | Возможная причина                                                                                     | Способ решения                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Потемнение или повреждение покрытия металлических элементов         | Нарушение условий эксплуатации (использование посудомоечной машины и/или абразивных чистящих средств) | Нарушение условий эксплуатации не является гарантийным случаем. Обратитесь в Отдел заботы о клиентах |
| В процессе использования устройства появился сильный запах пластика | Прибор перегрелся при работе                                                                          | Сократите время непрерывной работы прибора                                                           |
|                                                                     | Устройство новое, с защитной смазкой                                                                  | Запах исчезнет после нескольких включений и использования                                            |

**I** Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в Отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

## ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

### КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш Отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

**Телефон:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

**Почта:** [help@garlyn.ru](mailto:help@garlyn.ru)

**График работы:** ежедневно с 8:30 до 20:30.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                            |                             |
|--------------------------------------------|-----------------------------|
| Тип товара .....                           | блендер стационарный        |
| Товарный знак.....                         | Garlyn                      |
| Модель .....                               | X-1000                      |
| Напряжение.....                            | 220-240 В, 50 Гц            |
| Номинальная мощность .....                 | 1200 Вт                     |
| Максимальная мощность двигателя.....       | 2100 Вт                     |
| Емкость кувшина.....                       | 1,5 л                       |
| Тип управления .....                       | механическое                |
| Дисплей.....                               | светодиодный                |
| Автоматические режимы .....                | смузи<br>колка льда<br>пюре |
| Импульсный режим.....                      | есть                        |
| Ручной режим .....                         | есть                        |
| Отверстие для добавления ингредиентов..... | есть                        |

|                                    |                        |
|------------------------------------|------------------------|
| Плавная регулировка скорости ..... | есть                   |
| Количество лезвий ножа.....        | 6                      |
| Материал корпуса.....              | нержавеющая сталь      |
| Материал кувшина .....             | стекло                 |
| Материал ножей.....                | нержавеющая сталь      |
| Скорость.....                      | 19000 об/мин $\pm$ 15% |
| Нескользящие ножки.....            | есть                   |
| Защита от перегрева .....          | есть                   |
| Защита от перегрузки.....          | есть                   |
| Длина электрошнура.....            | 1,0 м                  |
| Габаритные размеры.....            | 210 x 440 x 210 мм     |
| Вес нетто.....                     | 4,1 кг                 |
| Срок службы .....                  | 3 года                 |

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| Кувшин блендера.....                              | 1 шт. |
| Блок двигателя .....                              | 1 шт. |
| Крышка кувшина с отверстием для ингредиентов..... | 1 шт. |
| Съемная заглушка крышки кувшина.....              | 1 шт. |
| Руководство пользователя .....                    | 1 шт. |
| Краткая инструкция пользователя .....             | 1 шт. |



*Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.*

## УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Товар участвует в программе расширенной гарантии GARLYN. Ознакомиться с условиями можно на сайте [garlyn.ru](http://garlyn.ru)

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

**i** Для гарантийного обслуживания не требуется заполнение данного раздела продавцом. Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить в авторизованный сервисный центр (уполномоченную организацию) документ, подтверждающий дату и факт покупки.

Компания GARLYN® выражает огромную благодарность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы приобретенный Вами товар удовлетворял Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим товарным экземплярам мира. Изготовитель GARLYN® устанавливает для потребителей гарантийный срок на товар в 1 (один) год при соблюдении правил и условий эксплуатации и хранения товара.

Обязательства изготовителя GARLYN® распространяются только на товары, которые предназначены для бытового использования физическим лицом –

потребителем, – и не распространяются на товары, которые используются в коммерческих или промышленных целях.

**Гарантийный срок на принадлежности, входящие в комплектность товара, приравнивается к сроку на основное изделие за исключением следующих:**

- на встроенные и внешние батареи/аккумуляторы гарантийный срок составляет 6 месяцев;
- на аксессуары, которые не являются неотъемлемой частью конструкции и не влияют на работу и функциональное назначение товара, гарантия не распространяется. К таким аксессуарам относятся: решетки/сетки из нержавеющей стали аэрогриля, разделитель чаши аэрогриля, решетки/съемные панели для гриля, прихватки, перчатки, рукавицы, термоперчатки, мерные стаканы, воронки, чаши, стаканы, кувшины, контейнеры, емкости, резервуары, крышки, заглушки, кожухи, кабели USB, кабели USB/DC, электрошнурки съемные, удлинители, шнуры для прикуривателя автомобиля, ножи, шнеки, терки, шинковки, бургер-пресс, насадки и основания блендера/кухонной машины/мясорубки, венчики и крюки миксера/кухонной машины, перфорированные диски для приготовления фарша, фиксирующие кольца дисков для приготовления фарша,

съемные втулки, толкатели, загрузочные лотки, щеточки, щетки, щеточки-ершики, скребки, салфетки/инструменты/приспособления для очистки, ножи, присоски, крючки, ремешки, хомуты, источники питания/батарейки, защитные накладки выпрямителя, крепеж для монтажа/сборки, болты регулировки, отвертки, съемные шланги/трубки, съемные поддоны для капель/жира, термошуп, насадки зубных щеток/ирригаторов, зарядный стакан зубной щетки, дорожный футляр, чехлы, мешки, комбинированные фильтры, HEPA-фильтры, водяные фильтры, фильтры предварительной очистки, воздушные фильтры, угольные фильтры, каталитические фильтры, фильтры грубой очистки, фильтрующие губки, фильтры забора грязной воды, фильтры бака для чистой воды, фильтры продуктов, фильтры для соков, сито-фильтры, бессеточные фильтры, фильтры от накипи, заварочные фильтры, маркеры/стиратели, съемные корпуса фильтров, материалы для пропитки, губки, подушечки, стерилизующие картриджи, рожки, насадки для рожков, темперы, темперы с мерной ложкой, мерные ложки, решетки контейнеров для сбора капель, трубки забора молока/соединительные гибкие трубочки, кольцо-дозатор из нержавеющей стали, платформа из нержавеющей

стали, заглушки, уплотнители, уплотнительные кольца, съемные детали вспенивателя, клапаны, спиралевидная игла, флаконы/бутылочки для воды, съемные кольца, держатели салфеток, салфетки для мытья, страховочные тросы, чаши с антипригарным/керамическим покрытием, контейнеры для приготовления на пару, лопатки, ложки, черпаки, силиконовые крышки, комплекты напольной установки/колесиков, щетки, насадки, переходники, удлинители, ролики, турбощетки, мешки-пылесборники, уровни, поддоны, сетки, платформа весов, рулоны, зип-пакеты, пакеты, диффузоры, концентраторы, насадка с технологией NutriAmino, насадки для создания локонов, щетки фенов, капсулы Nano Collagen, съемные лопасти для замешивания, формы для выпекания/выпечки/для льда, держатель для яиц, полки холодильной камеры, паровые шланги, сопла, нож для срезания фольги, противни, вертели, полки из дерева и другое;

- на упаковку и документацию, прилагаемую к товару;
- гарантия на запасные части, комплектующие и материалы, замененные в процессе гарантийного ремонта, прекращается в дату окончания гарантии на основной товар. Если срок

оставшейся гарантии на основной товар составляет менее 6 месяцев, то на замененные комплектующие и материалы устанавливается гарантия сроком 6 месяцев.

**Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:**

1. Если товар, предназначенный для личных (бытовых, семейных) нужд, использовался для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
2. Если на товаре присутствуют следы нарушения условий эксплуатации, указанных в разделе МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, правил установки и использования, указанных в разделах ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ и ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, правил хранения, указанных в разделе ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА, очистки товара, указанных в разделе УХОД И ОЧИСТКА данного руководства пользователя, краткой инструкции пользователя или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с товаром.
3. Если товар имеет следы некачественного ремонта (использование неоригинальных запасных частей, вскрытие и ремонт товара лицами, не уполномоченными изготовителем).
4. Если дефект или повреждение вызвано изменением конструкции или схемы товара, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем.
5. Если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
6. Если обнаружены недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие механического повреждения, воздействия влаги, высоких или низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, других жидкостей, насекомых или животных.
7. Если дефект возник вследствие естественного износа при эксплуатации товара. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации товара, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного товара.
8. Если повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих кабельных сетей и других подобных внешних факторов, подключением

к товару других несоответствующих или неисправных внешних устройств.

9. Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания и пр.
10. Если данные, указанные на маркировочных этикетках товара, исправлены, стерты, а также в случае отсутствия маркировочных этикеток на товаре.

Срок службы товара для потребителей зависит от категории товара и составляет от 3 до 10 лет. Данный срок службы актуален при соблюдении условий эксплуатации, указанных в разделе МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, правил установки и использования, указанных в разделах ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ и ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, правил хранения, перечисленных в разделе ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА, очистки товара, указанной в разделе УХОД И ОЧИСТКА данного руководства пользователя, краткой инструкции пользователя или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с товаром. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности товаров GARLYN®, фактический срок эксплуатации

может значительно превышать срок, установленный Изготовителем.

Точную информацию о сроке службы товара Вы можете посмотреть в разделе ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ данного руководства пользователя или на сайте [garlyn.ru](http://garlyn.ru).

В новых устройствах соответствующих групп товаров (утюги, парогенераторы, пароочистители, отпариватели, паровые швабры, пылесосы с функцией влажной уборки, ирригаторы, климатические комплексы, увлажнители, мойки воздуха, кофеварки, кофемашины, стиральные машины, роботы-мойщики окон и другие) допускается наличие следов влаги и иных признаков инспекции.

Количество допустимых битых пикселей на телевизорах, наличие которых не является дефектом:

- диагональ 43": допустимо до 7 битых пикселей;
- диагональ 55": допустимо до 12 битых пикселей;
- диагональ 65": допустимо до 15 битых пикселей.

Если количество битых пикселей на телевизоре превышает указанное выше количество, это является дефектом, и изготовитель несет гарантийные обязательства.

Гарантийный срок и срок службы исчисляется с даты передачи товара потребителю. При невозможности установить точную дату передачи товара потребителю гарантийный срок исчисляется с даты производства + 2 месяца.

Мы настоятельно рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные центры, если у Вас возникнут какие-либо проблемы, связанные с эксплуатацией и/или работоспособностью приобретенного товара GARLYN®.



*Узнать адреса и телефоны авторизованных сервисных центров (уполномоченных организаций), а также задать вопрос по качеству товара GARLYN® Вы можете по телефону Отдела заботы о клиентах 8 (800) 350-05-03 (доб. 2).*

## **АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР В ВАШЕМ РЕГИОНЕ**

Перед обращением в сервисный центр рекомендуем Вам обратиться на горячую линию Отдела заботы по телефону 8 (800) 350-05-03 (доб. 2).

Специалисты Отдела заботы предоставят рекомендации по устранению проблемы и, при необходимости, оформят заявку на посещение сервисного центра.

Полную информацию о сервисных центрах компании GARLYN® в Вашем регионе можно найти на официальном сайте компании [garlyn.ru](http://garlyn.ru) в разделе «Гарантия».

**Гарантийный срок:** 12 месяцев с даты продажи изделия  
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе прибора  
Спроектировано и разработано компанией Garlyn  
Сделано в Китае



У техники есть

